

НИЛУФАР АКРАМЖОНОВНА ЖАМОЛИДДИНОВА

Доцент кафедры английского языка
Наманганский государственный университет

e-mail: nilufar.jamaliddinova@gmail.com

УДК:371.32

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННАЯ РАБОТА НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

(на примере урока английского языка)

Аннотация: Дифференцированное обучение не является новизной в образовании, особенно, в сфере преподавания иностранного языка. У каждого ученика свои способности, интересы и талант который отличает их друг от друга, что требует специального подхода к каждому ученику при обучении иностранного языка. Целью данной статьи является изучение практического применения дифференциации в преподавании и изучении английского языка путем использования познавательных способностей учителя. Рамка познавательных способностей учителя и модель дифференцированного обучения были использованы для разработки структуры и предоставления учебного материала, которые привели к исследованию познавательных способностей учителя и стратегий дифференциации для уроков английского языка. В статье представлены качественные результаты исследования на основе обзора уроков, раскрывающие познавательные способности учителя о дифференцированном обучении, которые определяют их стратегии дифференциации.

Ключевые слова: дифференциация, разноуровневые задания, учебный материал, урок, обзор.

NILUFAR AKRAMJONOVNA JAMOLIDDINOVA

Namangan davlat universiteti
Ingliz tili kafedrası dotsenti

CHET TILI DARSLARIDA DIFFERANSIALLASHGAN ISH

(Ingliz tili darsi misolida)

Annotatsiya: Differentsial yondashuv ta'limda, ayniqsa chet tilini o'qitish sohasida yangilik emas. Har bir o'quvchining o'ziga xos qobiliyatlari, qiziqishlari va iste'dodi bo'lib, ularni bir-biridan ajratib turadi, bu esa chet tilini o'rgatishda har bir talabaga alohida yondashuvni talab qiladi. Ushbu maqolaning maqsadi o'qituvchining kognitiv qobiliyatlarini qo'llash orqali ingliz tilini o'qitish va o'rganishda differentsiatsiyani amaliy qo'llashni o'rganishdir. O'qituvchilarning bilim qobiliyatlari doirasi va differentsiallashtirilgan ta'lim modeli o'qituvchilarning kognitiv qobiliyatlari va ingliz tili sinflari uchun differentsiatsiya strategiyalarini o'rganishga olib kelgan ta'lim mazmunining tuzilishi va yetkazib berishini ishlab chiqish uchun ishlatilgan. Ushbu maqolada o'qituvchilarning tabaqalashtirilgan ta'lim haqidagi bilimlarini ochib beruvchi, ularning differentsiatsiya strategiyalarini boshqaradigan darslarni ko'rib chiqishning bo'yicha tadqiqot natijalari keltirilgan.

Kalit so'zlar: farqlash, ko'p bosqichli vazifalar, o'quv material, dars, takrorlash.

NILUFAR AKRAMJONOVNA JAMOLIDDINOVA

Associate Professor of the English Language Department

Namangan State University

e-mail: nilufar.jamaliddinova@gmail.com

DIFFERENTIATION IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

(English lesson as a sample)

Abstract: Differentiated instruction is not new in education, especially in the field of foreign language teaching. Each student has his own abilities, interests and

talent that distinguishes them from each other, which requires a special approach to each student when learning a foreign language. The purpose of this article is to study the practical application of differentiation in teaching and learning English by using the cognitive abilities of the teacher. The framework of teacher cognitive abilities and the model of differentiated instruction were used to develop the structure and delivery of teaching material, which led to the study of teacher cognitive abilities and differentiation strategies for English lessons. The article presents the qualitative results of the study based on the review of lessons, revealing the cognitive abilities of the teachers about differentiated instruction, which determine their differentiation strategies.

Key words: differentiation, multilevel tasks, teaching material, lesson, review.

ВВЕДЕНИЕ

Формирование коммуникативной компетенции в обучении иностранному языку является первостепенной задачей современного преподавателя, так как иностранный язык, как и родной, является средством общения между речевыми партнерами. При отведенных по программе образовательных школ по 3 часа в классах очень сложно научить учащихся владению иностранным языком как средством коммуникации. Общеизвестно, что контингент учащихся в классе неоднороден. Есть ученики с различными умственными способностями, различными природными данными, разными интересами, поэтому одной из актуальных проблем методики преподавания иностранных языков в школе является дифференцированный подход в обучении. Главная трудность учителя в данном методе заключается в поиске оптимального сочетания индивидуальных, групповых и фронтальных форм работы на уроке. Не менее легкой является и сопутствующая этому задача: определение индивидуальных особенностей личности учащегося и организация на этой основе деятельности учителя, направленной на развитие умственных способностей каждого ученика [5].

Дифференцированное обучение известно своей направленностью на разнообразие учащихся в классе. По мнению Томлинсона (2000), дифференцированное обучение — это способ мышления об обучении, а не просто простая стратегия.[3] Поскольку разнообразие учащихся требует решения учебных потребностей, последнее подразумевает понимание пробелов в обучении учащихся, т. е. сдерживающих факторов, которые могут помешать их прогрессу или росту в обучении. По мнению Холл (2009), любые классы состоят из учащихся из различных групп населения, и учителя этически обязаны уделять внимание такому определяющему фактору [6].

Зачастую дифференциация в обучении иностранному языку основывается не на индивидуальных особенностях личности ученика, а лишь на индивидуальных проблемах в его знаниях. Следует отметить, что способности школьников к изучению иностранного языка не одинаковы: одним он дается легко, другим - с большим трудом. Следовательно, учебный материал на разных ступенях обучения может усваиваться учащимися одного и того же класса по-разному: одни легко усваивают лексику в силу хорошо развитой механической памяти, у других более развито слуховое восприятие, поэтому они успешно справляются с заданиями по аудированию. Кроме того, у всех детей разный склад мышления. Изучение интересов и склонностей школьников, их учебных возможностей, а также анализ перспектив развития этих возможностей должны послужить исходным моментом в дифференцированном подходе к обучению иностранному языку [7].

Дифференциация в обучении теснейшим образом связана с индивидуализацией обучаемых. К сожалению, не всегда все школьники усваивают программный материал в полной мере, как бы учитель не старался донести его для учеников. Нельзя получить отдачу от своих усилий, тщательно не спланировав каждый урок и даже каждый его этап. Для положительного решения этой проблемы крайне важно учитывать личностные качества каждого учащегося и ориентироваться на личностную индивидуализацию в обучении иностранному языку. Игнорируя личностную

индивидуализацию, отрывая речевые действия от реальных чувств, мыслей, интересов, т.е. от практического отношения личности к действительности, мы заставляем учеников рассматривать язык лишь как некую формализованную систему, а не орудие общения.

Личностная индивидуализация в обучении учитывает:

1. Контекст деятельности обучаемого;
2. Жизненный опыт ученика;
3. Сферу интересов, желаний, склонностей;
4. Собственное мировоззрение;
5. Эмоционально-чувственную сферу;
6. Статус личности в коллективе (популярность учащегося среди товарищей, взаимные симпатии для нахождения речевых партнеров, назначение ведущего в речевых группах).[7]

Перечисленные компоненты личностной подструктуры индивидуальности служат источником для использования приемов личностной индивидуализации обучения, в частности, иностранному языку. Индивидуализация не может рассматриваться как одноразовое средство, используемое на каком-либо этапе усвоения материала и применительно к какой-либо группе учащихся (сильных, средних или слабых). Она должна пронизывать весь процесс обучения иноязычному говорению. Она должна служить ученику, развитию его способностей к иноязычной речевой деятельности [1].

Томлинсон (2015) утверждает, что учителя в целом могут иметь понятия об дифференцированном обучении, но они ещё должны обладать знаниями о дифференциации, чтобы иметь возможность предоставлять обучение, которое находится в пределах или немного превосходит существующие интеллектуальные возможности учащихся [2].

Лаундер (2011) отмечает, что важно проводить исследования, изучающие внедрение дифференцированного обучения, конкретные

используемые стратегии, методы внедрения и управление классом, чтобы удовлетворить потребности учащихся в определенном контексте [4].

МЕТОДОЛОГИЯ

Для сбора результатов эксперимента использованы как общенаучные, так и специальные методы исследования. Общенаучные методы: анализ, синтез, обобщение. Историко-генетический метод позволил проанализировать литературы с целью определить преимущества и недостатки дифференцированного обучения. Основные события и процессы занятий при наблюдении урока английского языка представлены с использованием методов описания и событийного анализа.

Процесс наблюдения уроков английского языка проводился на основе заранее определенных критериев, а результаты подвергались научному анализу.

РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДАННЫХ

Следует отметить, что для яркого проявления личности каждого ученика в обладании речевыми навыками очень продуктивна проектная методика обучения. С этой целью был проведён эксперимент в одном из школ города Наманган (школа № 6), в котором учитель и ученики (Таб.1) приняли добровольное участие. Результаты эксперимента были собраны путем обзора урока английского языка проведенных в 6-7 классах.

Таблица 1

Демографические данные участников

Класс	Девочки	Мальчики	Всего
6-Е	8	9	17
7-А	7	11	18
Общ. кол.-во участников	15	20	35

Стоит отметить тот факт, уровень владения языком в классах оказался разными (Таб.2), что не должен влиять на эффективность урока. При этом учителю необходимо подготовить разноуровневые материалы урока.

Таблица 2

Уровень владения языком в классах

Класс	Сильный	Средний	Слабый
6-Е	4	7	6
7-А	6	7	5
Общ. кол.-во	10	14	11

Обзор № 1

При изучении темы «Мы готовимся к путешествию в Англию» в 7-А классе учитель совместно с ребятами обсудили, как лучше и интереснее организовать работу над ней, сделать что-то необычное, выйти за рамки учебника, привлечь к активному участию каждого ученика, мотивируя каждого к желанию высказаться по тому или другому вопросу.

Естественно, оптимальным решением явился полилог, где предлагались такие вопросы для обсуждения:

1. выбрать цель путешествия;
2. выбрать вид транспорта;
3. покупка сувениров;
4. посещение магазинов;
5. упаковка чемоданов.

Для облегчения ведения беседы слабые учащиеся пользовались раздаточным материалом - речевыми клише. В процесс были вовлечены все учащиеся, но главные роли выполняли ученики с высоким и средним уровнем языка, а «слабые» ученики давали оценочные реплики и строили мини-сообщения по вопросам, которые им показались более интересными и посильными для говорения. Таким образом, во время наблюдения урока удалось учесть индивидуальные особенности каждого ученика и дифференцировать задания каждой группе, что было очень полезным информацией для учителя при подготовке заданий.

При работе с текстом по данной теме учитель индивидуализировала задания:

- учащимся с высоким уровнем обученности предложила тексты из газет и журналов под рубриками «Это интересно», «Знаете ли вы, что....»;
- ученики средних способностей читали и выполняли задания к текстам под названием «Вдоль по Темзе»;
- слабым предложила эти же тексты со следующими заданиями:
 - 1) составить план: что стоит посмотреть и посетить в том или другом городе;
 - 2) закончи предложение по принципу текста;
 - 3) посоветовать посетить тот или другой город, опираясь на опорную подсказку.

Обзор № 2

Наблюдение урока показало, что, разрабатывая урок-проект «Страна, в которой я живу» проведённого в 6-Е классе, учитель учитывала личностное отношение каждого ученика следующими вопросами, предложенным для обсуждения:

1. С чем у тебя ассоциируется понятие «родина»?
2. Чем и кем ты гордишься?
3. Достопримечательности моего края.
4. Проблемы моей Родины.

Класс разделился на 4 группы по интересам к проблемам обсуждения, в каждой группе были ученики-консультанты, которые помогали подбирать необходимый материал, и, главное, консультировали учеников со слабым уровнем обученности в высказываниях по интересующим их вопросам.

Результат работы в виде полилога был положителен: 100% участия всего класса и лично каждого.

Принцип индивидуализации практически пронизывает любой урок, любую тему при обучении иноязычному высказыванию, он стимулирует каждого к порождению речи, мотивирует участие каждого ученика, наконец, делает урок иностранного языка более интересным и продуктивным.

ОБСУЖДЕНИЕ

Результаты проведённого эксперимента показывают, что индивидуализация неотрывна от дифференциации, так как учет личностных особенностей каждого ещё не означает равноуровневое овладение навыками говорения каждым учащимся. Этот процесс долгий и нелегкий, так как индивидуализировать задания требует от учителя большего творчества.

Индивидуализация не должна сводиться к простой дифференциации. Дифференцированное обучение строится как раз на подборе индивидуальных знаний, в зависимости от способностей учащихся (память, речевой слух и т.д.) и уровня сформированности речевых навыков и умений. Нельзя давать слабым легкие задания, исходя из того соображения: пусть сделает меньше, да лучше. С одной стороны, это правильно: слабый ученик участвует в процессе, но сильный может возмутиться: почему ему даются сложные задания, а в итоге оценка такая же. Не разъяснив причин индивидуального подхода к каждому, может возникнуть конфликтная ситуация в обучении. Поэтому учителю важно принимать во внимание и психологический аспект.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проблема дифференцированного подхода всегда была и есть очень актуальной. Анализируя отечественные и зарубежные научные издания и работы, вывод заключается в том, что дифференцированный подход в них рассматривается в подборе разных по сложности и трудности заданий, а цель одна. Специалисты отмечают, что дифференцированный подход - понятие более широкое. Следует давать не только разные условия для их выполнения, а также различная помощь учителя сильным и слабым, различное время на выполнение заданий, различные методы контроля.

Следует отметить и недостатки, которыми страдает дифференцированный подход (в сравнении, с индивидуализацией обучения):

1. в большинстве случаев он применяется уже после выявления пробелов в знаниях учащегося, и его функция заключается в «подтягивании» учащегося;
2. создается парадоксальное положение, при котором более сильные учащиеся, которые быстро работают благодаря своим способностям и менее

нуждающиеся в упражнениях, получают ещё дополнительные, в то время как слабые выполняют облегченные задания в меньшем количестве. Такая организация работы приводит к затормаживанию в повышении уровня знаний и тех и других.

3. дифференцированный подход на уроке направлен очень часто на выявлении слабых сторон в знаниях учащихся, в то время как истинный индивидуальный подход должен служить главным образом выявлению и развитию сильных сторон индивидуальности;

4. дифференцированный подход практически исключает сотрудничество между учениками.

Проблема ликвидации разрыва между так называемыми сильными, средними и слабыми учащимися может быть решена только во взаимосвязи с проблемой сочетания и правильного использования индивидуальной, парной, групповой и коллективной форм работы. Для этого необходимы «специальные организационные приемы работы, которые учитель использует на уроке для того, чтобы обучать ВСЕХ, создавая одновременно наиболее благоприятные условия для обучения каждого» [2]. Это единственный путь повышения коэффициента полезного действия урока.

Успешное развитие познавательной активности и самостоятельности учащихся возможно тогда, когда учебный процесс организован как интенсивная интеллектуальная деятельность каждого ребёнка с учётом его особенностей и возможностей; только зная потребности, интересы, уровень подготовки, познавательные особенности ученика, можно полнее использовать его роль в овладении знаниями, умениями и навыками, развития способностей.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Капустин Н.П. Педагогические технологии адаптивной школы. — М., «Академия», 2002.

2. Tomlinson, C. A. 2005. Grading and Differentiation. Theory Into Practice 44(3): 234–244. doi:10.1207/s15430421tip4403
3. Tomlinson, C. A. (2000). Differentiation of Instruction in the Elementary Grades . Differentiation of Instruction in the Elementary. ERIC Digests, 7469(217), 1–7.
4. Launder, B. L. (2011). Supporting gifted students in the regular education elementary classroom through differentiated instruction. Bowling Green State University.
5. Вайсбурд М. Л., Кузьмина Е. В. Роль индивидуальных особенностей учащихся при обучении иноязычному устноречевому общению// Иностранные языки в школе.- 1999, №1.- С. 5-11.
6. Hall, B. (2009). Differentiated Instruction: Reaching All Students. Pearson.
7. Якиманская И.С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе. — М., 1996.